

### IMPORTANTE

Por favor, lee atentamente este instructivo para saber cómo utilizar adecuadamente el producto.

La información es presentada únicamente como referencia; debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Consulta nuestra página [www.steren.com](http://www.steren.com) para obtener la versión más reciente de este manual.

### PRECAUCIONES

- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento.
- Los niños deben supervisarse para asegurarse de que no empleen el aparato como juguete.
- No coloques objetos pesados sobre el producto.
- No uses ni almacenes el producto en lugares donde existan goteras, humedad o salpicaduras.
- No expongas el producto a fuentes de calor.
- Utiliza un paño suave y seco para limpiarlo.
- No instales la alarma al exterior o a la intemperie.
- No generes fuego intencionalmente para probar la alarma.

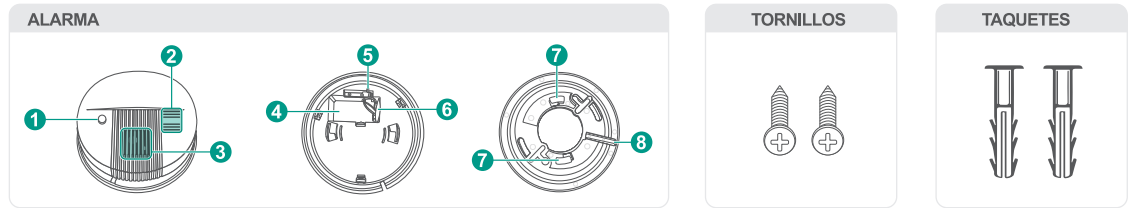
### RECOMENDACIONES IMPORTANTES

Evita instalar la alarma en los siguientes lugares, ya que se generan condiciones que podrían activarla indebidamente.

- Áreas de cocina y cuartos de calderas.
- Cerca de aparatos que utilicen combustible.
- Espacios de menos de 3 metros de altura.
- Cerca de corrientes de aire que puedan empujar humo desde la cocina.
- Baños o áreas con mucho vapor.
- Lugares con mucho polvo y suciedad.
- Espacios sin aire como esquinas (menos de 10 cm).
- Zonas con demasiados insectos.
- Áreas donde se sabe que se producirá humo intencionalmente.
- A menos de 30 cm de lámparas fluorescentes. El ruido electrónico puede interferir con el sensor de la alarma.

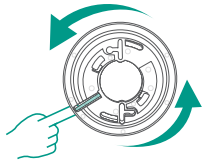
### CONTENIDO Y DESCRIPCIÓN

1. Botón LED de funcionamiento
2. Sensor de humo
3. Zumbador
4. Compartimento para batería
5. Palanca
6. Broche para batería
7. Pestañas de seguridad
8. Seguro de base (key)

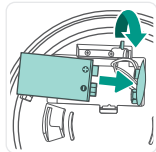


### CÓMO COLOCAR LA BATERÍA

**1** Presiona, por debajo, el seguro de la base, y girala para retirarla de la alarma.



**2** Conecta una batería de 9 V (cuadrada) en el broche. Introduce la palanca en el compartimento y después la batería.



La palanca es de ayuda para que, cuando haya que reemplazar la batería, puedas sacarla del compartimento fácilmente.

La batería se vende por separado

### COMPROBACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

Realiza esta prueba, por lo menos 1 vez a la semana, para asegurarte de que la alarma siempre esté operando correctamente.

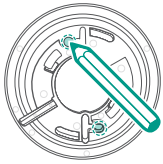
Presiona el botón LED de funcionamiento por 2 o 3 segundos. Si la alarma emite bips seguidos y fuertes, significa que la carga de la batería es óptima.

En caso de que la alarma no emita el sonido, realiza un segundo intento. Si después de esto, no emite los bips, reemplaza la batería inmediatamente.

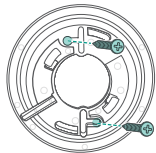
La alarma emitirá bips cortos y de baja intensidad, cada 30 segundos, cuando la batería esté a punto de agotarse.

### INSTALACIÓN

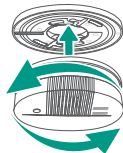
**1** Usa la base como guía, para realizar las marcas de perforación.



**2** Perfora la superficie e inserta los taquetes en los orificios. Luego, fija la base con tornillos.



**3** Coloca la alarma sobre la base y girala hasta que el seguro de la base coincida y haga clic.



### ESPECIFICACIONES

Alimentación: 9 V (una pila de 9 V)

Consumo en reposo: < 8  $\mu$ A

Consumo en operación: 10 mA

Nivel de sonido: 85 dB a una distancia de 3 m

Temperatura de trabajo: -20 °C a 40 °C

Las especificaciones pueden variar sin previo aviso

### GARANTÍA

Producto: Alarma detectora de humo  
Modelo: ALA-HUM  
Marca: Steren

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todos sus componentes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

#### CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza, o factura, o comprobante de compra y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transporte serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

#### ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto no ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extravía, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

#### DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Número de serie \_\_\_\_\_  
Fecha de entrega \_\_\_\_\_

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.  
Biólogo Maximino Martínez No. 3408, San Salvador Xochimanco, Azcapotzalco Ciudad de México 02870, RFC: EST850628-K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.  
Autopista México-Querétaro, Km 26.5 Sin número, Nave Industrial 3-A, Col. Lomas de Boulevardes, Tlalnepantla de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE-941215-H43

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

Centro de Atención a Clientes  
01 800 500 9000

### IMPORTANT

Please read this instruction carefully to know how to properly use the product.

The information is presented only as a reference; Due to updates there may be differences. Check our website [www.steren.com](http://www.steren.com) for the most recent version of this manual.

### CAUTIONS

- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities are different or reduced, or who lack experience or knowledge.
- Children should be supervised to make sure they do not use the device as a toy.
- Do not place heavy objects on the product.
- Do not use or store the product in places where there are leaks, humidity or splashes.
- Do not expose the product to sources of heat.
- Use a soft, dry cloth to clean it.
- Do not install the alarm outside or in outdoors.
- Do not intentionally generate fire to test the alarm.

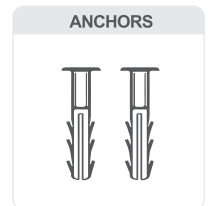
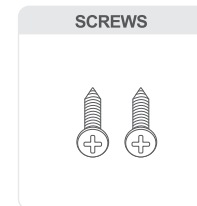
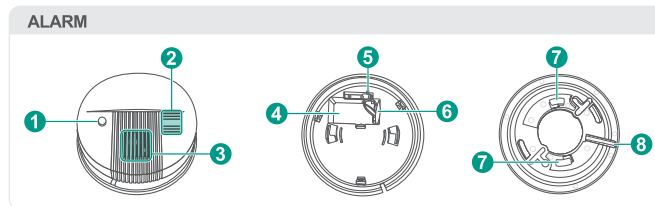
### IMPORTANT RECOMMENDATIONS

Avoid installing the alarm in the following places, since conditions are generated that could inappropriately activate it.

- Kitchen areas and boiler rooms.
- Near appliances that use fuel.
- Spaces less than 3 meters high.
- Near drafts that can push smoke from the kitchen.
- Bathrooms or areas with a lot of steam.
- Places with a lot of dust and dirt.
- Airless spaces as corners (less than 10 cm).
- Zones with too many insects.
- Areas where it is known that smoke will be produced intentionally.
- Less than 30 cm of fluorescent lamps. Electronic noise can interfere with the alarm sensor.

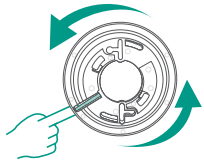
### CONTENT AND DESCRIPTION

1. Operation LED button
2. Smoke sensor
3. Buzzer
4. Battery compartment
5. Lever
6. Battery clip
7. Assurance tabs
8. Base insurance (key)

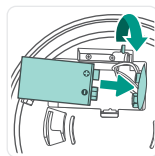


### HOW TO PLACE BATTERY

**1** Press, below, the base lock, and turn it to remove it from the alarm.



**2** Connect a 9 V (square) battery to the clip. Insert the lever in the compartment and then the battery.



*The lever is helpful so that when you have to replace the battery, you can easily remove it from the compartment.*

*The battery sells separately*

### OPERATION CHECK

Do this test, at least once a week, to make sure that the alarm is always operating correctly.

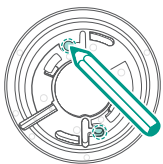
Press the operation LED button for 2 or 3 seconds. *If the alarm beeps continuously and loudly, it means that the battery charge is optimal.*

In case that the alarm does not emit the sound, make a second attempt. If after this, it does not emit the beeps, it replaces the battery immediately.

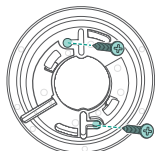
*The alarm will emit short and low intensity beeps, every 30 seconds, when the battery is about to run out.*

### INSTALLATION

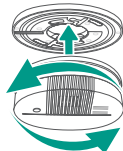
**1** Use the base as a guide to make the drilling marks.



**2** Drill surface and insert the anchors into the holes. Then, fix the base with screws.



**3** Place the alarm on the base and turn it until the base lock fits and clicks.



### SPECIFICATIONS

Input: 9 V (one 9 V battery)

Stand by consumption: < 8  $\mu$ A

Operating consumption: 10 mA

Sound level: 85 dB at a distance of 3 m

Working temperature: -20 °C to 40 °C

*Specifications may vary without previous notice*

### WARRANTY

Product: Smoke detector alarm  
Part number: ALA-HUM  
Brand: Steren

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year on the other parts from the date of purchase.

#### CONDITIONS

- 1.- This warranty card with all the required information, invoice or purchase ticket, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
- 2.- If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge. The supplier will pay for transportation charges.
- 3.- The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
- 4.- Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

#### THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

#### RETAILER INFORMATION

Name of the retailer \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
Product \_\_\_\_\_

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.  
Bicólogo Maximino Martínez No. 3408, San Salvador Xochimanco, Azcapotzalco Ciudad de México 02870, RFC: EST850628-K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.  
Autopista México-Querétaro, Km 26.5 Sin número, Nave Industrial 3-A, Col. Lomas de Boulevardes, Tlalnepanitla de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE-941215-H43

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer.  
If you are in Mexico, please call to our Call Center.

Call Center  
01 800 500 9000